

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: ZPDC-W

Citrus juicer - White (double)



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Citrus Juicer White Double ZPDC-W

1. General Information

Thank you for choosing the Citrus Juicer White Double ZPDC-W. Designed for efficiency and convenience, this juicer allows you to quickly extract fresh juice from citrus fruits. Perfect for both home and professional use, this robust appliance ensures maximum yield with minimal effort.

2. Safety Information

- Read all instructions before using the juicer.
- Do not operate the juicer with a damaged cord or plug, or if the appliance malfunctions.
- Always unplug the juicer when not in use and before cleaning.
- Keep hands and utensils out of the juicer during operation to prevent injury.
- Do not immerse the juicer or any parts of it in water or other liquids.
- Avoid using the juicer outdoors or in damp conditions.
- Use only the attachments recommended by the manufacturer.
- Ensure the juicer is placed on a stable, level surface during operation.
- Do not leave the appliance unattended while in use.
- This product is intended for household use only. Misuse or unauthorized repairs may void the warranty.

3. Product Specifications

- Model: Citrus Juicer White Double ZPDC-W
- Power: 85W
- Voltage: 220-240V
- Frequency: 50/60Hz
- Capacity: 1L
- Material: Plastic housing, stainless steel filter
- Dimensions: 25cm x 25cm x 35cm
- Weight: 1.5kg

4. Setup and Installation

1. Unbox the juicer and ensure all components are present: juicer base, juice container, cone filter, and lid.
2. Place the juicer on a stable, flat surface away from water sources.
3. Plug the juicer into a suitable power outlet. Do not use extension cords.
4. To assemble, place the juice container underneath the juicer spout. Fit the cone filter onto the motor unit securely.
5. Ensure the lid is securely in place before using the juicer.

5. Operation

1. Cut the citrus fruits in half.
2. Press the fruit halves onto the cone filter (cut side down).
3. The motor will activate automatically, extracting juice.
4. Once juicing is complete, remove the fruit halves.
5. Serve the fresh juice directly from the container or pour it into a glass.
6. To turn off the juicer, remove the fruit and unplug the unit.

6. Cleaning and Maintenance

1. Unplug the juicer from the power supply before cleaning.
2. Disassemble the juicer: remove the cone filter, juice container, and lid.
3. Wash all removable parts in warm, soapy water. Rinse and dry thoroughly.
4. Wipe the juicer base with a damp cloth. Never immerse the base in water.
5. Store the juicer in a dry place, away from direct sunlight.

7. Troubleshooting

- Juicer does not work: Ensure the appliance is plugged in and the power outlet is functioning.
- Low juice yield: Check that the fruit is sufficiently ripe and press down firmly during operation.
- Juicer is noisy: Ensure that all parts are assembled correctly and securely.
- Juice leaks from the spout: Ensure that the juice container is positioned correctly under the spout.

8. Disposal

At the end of the product's life, do not dispose of the juicer with household waste. Instead, follow local regulations for the disposal of electrical appliances. Recycle where possible to minimize environmental impact.

9. Contact

For further assistance, please contact us at:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für die Zitruspresse ZPDC-W

1. Allgemeine Informationen

Die Zitruspresse ZPDC-W ist ein hochwertiges Küchengerät, das entwickelt wurde, um das Auspressen von Zitrusfrüchten zu erleichtern. Sie ist ideal für den Heimgebrauch und perfekt für die Zubereitung von frisch gepresstem Saft.

2. Sicherheitsinformationen

- Stromversorgung: Überprüfen Sie vor dem Betrieb, ob die Netzspannung der Presse mit der Spannung Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- Benutzung: Benutzen Sie die Presse nicht für andere Zwecke als das Auspressen von Zitrusfrüchten.
- Kinder: Halten Sie das Gerät von Kindern fern. Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt, wenn das Gerät in Gebrauch ist.
- Reinigung: Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen oder Teile abbauen.
- Feuchtigkeit: Vermeiden Sie, das Gerät in der Nähe von Wasserquellen zu verwenden, um das Risiko eines elektrischen Schlags zu minimieren.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: Zitruspresse ZPDC-W
- Leistung: 120 W
- Fassungsvermögen: 1 Liter
- Material: Kunststoffgehäuse, Edelstahlfilter
- Abmessungen: 30 x 20 x 20 cm
- Gewicht: 2,5 kg
- Farbe: Weiß

4. Aufbau und Installation

1. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Gerät.
2. Stellen Sie die Zitruspresse auf eine feste, stabile Oberfläche.
3. Schließen Sie das Stromkabel an eine geeignete Steckdose an.
4. Stellen Sie sicher, dass der Saftbehälter richtig eingesetzt ist, bevor Sie die Presse in Betrieb nehmen.

5. Betrieb

1. Schneiden Sie die Zitrusfrüchte in der Mitte durch.
2. Positionieren Sie eine Hälfte der Zitrusfrucht auf dem Presskegel.
3. Drücken Sie die Frucht sanft nach unten - das Gerät aktiviert sich automatisch.
4. Nachdem der Saft gepresst wurde, heben Sie die Frucht an und entnehmen Sie den frisch gepressten Saft aus dem Behälter.

6. Reinigung und Wartung

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
- Reinigen Sie den Saftbehälter und den Filter in warmem Seifenwasser oder in der Spülmaschine.
- Wischen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder Scheuermittel.
- Trocknen Sie alle Teile gründlich, bevor Sie das Gerät wieder zusammenbauen.

7. Fehlerbehebung

- Das Gerät startet nicht: Stellen Sie sicher, dass es korrekt an das Stromnetz angeschlossen ist. Überprüfen Sie die Sicherung.
- Schlechter Saftfluss: Reinigen Sie den Filter, da Rückstände die Saftausgabe beeinträchtigen können.
- Ungewöhnliche Geräusche: Trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz und überprüfen Sie auf Verstopfungen oder Beschädigungen.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektrogeräte. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der Entsorgung vom Stromnetz getrennt ist.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

- E-Mail: info@ggmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Handleiding voor Citruspers Wit Dubbel ZPDC-W

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met de aankoop van de Citruspers Wit Dubbel ZPDC-W. Dit hoogkwalitatieve apparaat is ontworpen om het persen van citrusvruchten eenvoudig en efficiënt te maken. Met zijn moderne design en robuuste constructie is deze citruspers ideaal voor zowel huishoudelijk gebruik als in commerciële keukens.

2. Veiligheidsinformatie

- Lees deze handleiding zorgvuldig door voor gebruik en bewaar deze op een veilige plaats voor toekomstig gebruik.
- Gebruik de citruspers alleen voor het beoogde doel: het persen van citrusvruchten.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is voordat u het schoonmaakt of onderhoudt.
- Voorkom dat het apparaat in contact komt met water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het apparaat tijdens gebruik.
- Gebruik alleen de meegeleverde accessoires en vervang onderdelen door originele onderdelen om de veiligheid te waarborgen.
- Gebruik geen beschadigde stekkers of snoeren en vermijd het gebruik van het apparaat als het defect is.

3. Productspecificaties

- Type: Citruspers
- Kleur: Wit
- Materiaal: Kunststof en RVS
- Vermogen: 85 W
- Afmetingen (L x B x H): 30 x 18 x 22 cm
- Gewicht: 2.5 kg
- Capaciteit: Dubbel persmechanisme voor efficiënt persen.

4. Setup en Installatie

1. Haal de citruspers uit de verpakking en controleer op eventuele schade.
2. Plaats de citruspers op een vlakke, stevige ondergrond in de buurt van een stopcontact.
3. Bevestig eventuele accessoires zoals de perskegel en het opvangbakje volgens de gebruiksaanwijzing.
4. Sluit de stekker van het apparaat aan op een stopcontact.
5. Het apparaat is nu klaar voor gebruik.

5. Bediening

1. Snijd de citrusvruchten doormidden.
2. Plaats de halve vrucht met de snijkant op de perskegel.
3. Druk de vrucht naar beneden om het persen te starten. Het apparaat schakelt automatisch aan tijdens het persen.
4. Verwijder de geperste vrucht en herhaal indien nodig.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is verwijderd voordat u begint met schoonmaken.
- Maak de perskegel en het opvangbakje schoon met warm zeepsop en spoel het af met schoon water.
- Droog de onderdelen zorgvuldig af met een zachte doek.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of schuurmiddelen om schade aan het apparaat te voorkomen.
- Bewaar het apparaat op een droge plek.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Het apparaat doet niets wanneer het is aangesloten.
Oplossing: Controleer of de stekker goed is aangesloten en controleer de zekering.
- Probleem: De vrucht wordt niet goed geperst.
Oplossing: Zorg ervoor dat de vrucht goed op de perskegel is geplaatst en dat het apparaat niet oververhit is.

8. Afvalverwerking

Verwijder dit product volgens de lokale richtlijnen voor afvalverwerking. Lever het apparaat in bij een erkende recyclage-inrichting of voltooi de verwijdering volgens de wettelijke eisen in uw regio.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u ons bereiken:

E-mail: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Exprimidor de Cítricos Doble ZPDC-W Blanco

1. Información General

Este exprimidor de cítricos ZPDC-W Blanco es un dispositivo versátil y eficiente diseñado para extraer jugo de cítricos como naranjas, limones y limas. Con su innovador diseño y facilidad de uso, este exprimidor es perfecto para el hogar o negocios de hostelería.

2. Información de Seguridad

- Uso previsto: Este aparato está diseñado exclusivamente para la extracción de jugo de cítricos. No utilizar para otros propósitos.
- Advertencias eléctricas: Asegúrese de que el voltaje que se utiliza coincide con el especificado en la placa de características, y no use el aparato con un cable o enchufe dañados.
- Cuidado con las partes móviles: Mantenga las manos y otros objetos alejados de las partes móviles durante la operación para evitar lesiones.
- No sumergir en agua: Este exprimidor no es sumergible. Limpie las piezas desmontables con un paño húmedo.
- Uso en superficies estables: Coloque el exprimidor sobre una superficie plana y estable antes de su uso.
- Desconectar la fuente de energía: Siempre desconecte el aparato de la corriente después de usarlo y antes de limpiarlo.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: ZPDC-W
- Color: Blanco
- Potencia: 85W
- Tensión: 230V
- Frecuencia: 50Hz
- Capacidad del depósito de jugo: 1 litro
- Material: Plástico de alta calidad BPA free
- Dimensiones: 20 cm x 20 cm x 30 cm
- Peso: 1.2 kg

4. Configuración e Instalación

- Desembalaje: Retire el exprimidor de la caja y asegúrese de que todos los componentes estén presentes.
- Montaje:
 1. Coloque el recipiente para recoger el jugo en su lugar en la base del exprimidor.
 2. Ajuste los conos exprimidores según el tamaño del cítrico que va a utilizar (grande o pequeño).
- Conexión eléctrica: Inserte el enchufe en una toma de corriente adecuada y asegúrese de que esté correctamente conectado antes de encender.

5. Operación

1. Corte el cítrico por la mitad.
2. Coloque la mitad del cítrico en el cono exprimidor.
3. Presione hacia abajo suavemente y el aparato comenzará a funcionar automáticamente.
4. Recoge el jugo en el recipiente adecuado.
5. Repita el proceso según sea necesario.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Desenchufe el exprimidor antes de limpiarlo.
- Las piezas desmontables (cono, filtro y recipiente) se pueden lavar a mano con agua y jabón suave o en el lavavajillas.
- Limpie la base con un paño húmedo.
- Para mantener la eficacia del producto, asegúrese de limpiar después de cada uso.

7. Solución de Problemas

- No enciende: Verifique que esté correctamente conectado a la corriente.
- No extrae jugo: Asegúrese de que el cítrico esté correctamente colocado en el cono.
- Ruidos extraños: Verifique que no haya objetos extraños atrapados en las partes móviles.

8. Eliminación

Al final de su vida útil, este producto no debe desecharse como basura doméstica. Entregue el exprimidor en un punto de reciclaje adecuado conforme a la normativa local sobre residuos eléctricos.

9. Contacto

Para preguntas o asistencia adicional, comuníquese con nosotros:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Agradecemos su elección del Exprimidor de Cítricos Doble ZPDC-W Blanco. ¡Disfrute de jugos frescos y deliciosos!

FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation du Presse-agrumes Double ZPDC-W

1. Informations générales

Ce Presse-agrumes Double ZPDC-W est conçu pour extraire le jus d'agrumes frais avec efficacité et simplicité. Cet appareil allie performance et design, ce qui en fait un ajout parfait à votre cuisine.

2. Informations de sécurité

- Évitez de plonger le câble ou l'appareil dans l'eau pour éviter les chocs électriques.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Débranchez l'appareil avant tout nettoyage ou entretien.
- Ne tentez pas d'utiliser l'appareil avec un câble ou une prise endommagé(e).
- Gardez l'appareil éloigné des surfaces chaudes et des bords de table.
- Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil sans supervision.
- Utilisez l'appareil uniquement conformément aux instructions fournies.

3. Présentation et spécifications du produit

- Modèle : Presse-agrumes Double ZPDC-W
- Couleur : Blanc
- Puissance : 85 W
- Capacité du réservoir : 1,2 L
- Dimensions : 23 x 23 x 29 cm
- Poids : 1,5 kg
- Matériaux : Plastique et métal
- Tension : 220-240V

4. Configuration et installation

- Placez le presse-agrumes sur une surface plane et stable.
- Assurez-vous que l'appareil est débranché avant de procéder à l'installation.
- Rassemblez tous les composants fournis avec l'appareil.
- Insérez le cône de pressage sur l'arbre moteur.
- Assurez-vous que tous les pièces sont bien fixées avant d'allumer l'appareil.

5. Fonctionnement

- Branchez l'appareil à une prise électrique.
- Coupez les agrumes en deux.
- Placez une moitié sur le cône de pressage.
- Appuyez légèrement vers le bas pour activer le moteur.
- Le jus s'écoulera dans le réservoir, prêt à être servi.

6. Nettoyage et entretien

- Débranchez l'appareil avant de commencer le nettoyage.
- Retirez les pièces amovibles et lavez-les à l'eau chaude savonneuse.
- Utilisez un chiffon humide pour nettoyer le corps de l'appareil.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Laissez sécher complètement avant de remonter l'appareil.

7. Dépannage

- Si le moteur ne fonctionne pas :
 - Vérifiez que l'appareil est bien branché.
 - Assurez-vous que le cône de pressage est correctement installé.
- Si le jus ne s'écoule pas :
 - Vérifiez que la moitié de l'agrumes est correctement positionnée sur le cône.
 - En cas de bruit anormal, débranchez l'appareil et contactez le service client.

8. Élimination

- Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères.
- Suivez les réglementations locales pour l'élimination des appareils électriques.
- Recyclez, si possible, les pièces en plastique et en métal.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto - Spremiagrumi Bianco Doppio ZPDC-W

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto lo Spremiagrumi Bianco Doppio ZPDC-W. Questo prodotto è progettato per estrarre succo da agrumi freschi, offrendo un modo semplice e veloce per gustare succhi sani e deliziosi.

2. Informazioni di Sicurezza

- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Non utilizzare il prodotto se è danneggiato.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Non immergere il cavo o la spina in acqua o altri liquidi.
- Assicurarsi che la presa sia compatibile con il voltaggio del dispositivo.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi o all'aperto a meno che non sia specificato.
- Utilizzare solo accessori e ricambi originali forniti dal produttore.
- Scollegare sempre il dispositivo dalla presa di corrente prima di pulirlo o eseguire manutenzione.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Tipo di prodotto: Spremiagrumi
- Materiale: Plastica
- Potenza: 85W
- Voltaggio: 230V
- Frequenza: 50Hz
- Capacità: 1L
- Dimensioni: 25 cm x 15 cm x 30 cm
- Peso: 1.5 kg

4. Installazione e Montaggio

- Collocare il spremiagrumi su una superficie piana e stabile.
- Assicurarsi che la presa di corrente sia facilmente accessibile.
- Montare il cono spremitore appropriato a seconda della dimensione degli agrumi.
- Posizionare il contenitore per il succo sotto l'ugello di uscita.

5. Funzionamento

- Collegare il spremiagrumi alla presa di corrente.
- Tagliare gli agrumi a metà.
- Premere delicatamente l'agrume contro il cono spremitore.
- Il dispositivo inizierà a funzionare automaticamente grazie al sensore di pressione.
- Rilasciare l'agrume quando non si avverte più resistenza.
- Spegnerne il dispositivo a fine utilizzo scollegandolo dalla corrente.

6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare il dispositivo prima di procedere alla pulizia.
- Rimuovere il cono spremitore e il contenitore per il succo.
- Lavare le parti smontabili con acqua calda e sapone.
- Utilizzare un panno umido per pulire la base del dispositivo.
- Assicurarsi che tutte le parti siano completamente asciutte prima di rimontarle.

7. Risoluzione dei Problemi

- Il dispositivo non si accende: Controllare che sia correttamente collegato alla presa.
- Non estrae succo: Assicurarsi di utilizzare agrumi freschi e che il cono spremitore sia montato correttamente.
- Rumori strani: Verificare che non ci siano oggetti estranei nel dispositivo.

8. Smaltimento

- Non gettare il prodotto insieme ai rifiuti domestici.
- Seguire le normative locali per lo smaltimento dei dispositivi elettrici.
- Portare il prodotto in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio.

9. Contatto

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattaci:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania